



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6  
Bid Fax: (780) 497-3510

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> Electrical Supplies	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0127-18SM07/A	<b>Date</b> 2019-01-17
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0127-18SM07	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWU-404-11545	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWU-8-41168 (404)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-02-04</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Mountain Standard Time MST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Singh, Vinay	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwu404
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (587) 341-8025 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE EDMONTON GARRISON STN FORCES P.O.BOX 10500 EDMONTON Alberta T5J4J5 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave. / 10025 ave Jasper  
5th Floor / 5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6  
Bid Fax: (780)497-3510

**BID SOLICITATION  
DEMANDE DE SOUMISSIONS**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and at the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of Supply Arrangement No. E60HN-16ELEC. Only suppliers who are pre-qualified and have been issued a supply arrangement at the time this bid solicitation is issued are eligible to bid.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement numéro E60HN-16ELEC. Seuls les fournisseurs qui sont pré-qualifiés et auxquels un arrangement en matière d'approvisionnement a été émis au moment où cette demande de soumissions est émise peuvent présenter une soumission.

Solicitation No. - N° de la demande W0127-18SM07	Amendment No. - N° de modification
Solicitation closes - La demande prend fin at - à 2:00 PM MDT on - le 2019-02-04	File No. - N° de dossier PWU-8-41168



Date of Solicitation - Date de la demande 2019-01-11		Page 2 of 6
Address inquiries to - Adresser toute demande de renseignements à : Vinay Singh		
Area code and Telephone No. Code régional et N° de téléphone 587-341-8025	Facsimile No. N° de télécopieur 780-497-3510	
Destination 1 SVC BN SUP COY MTT 195 Ave & Rhine Road Bldg 236 West End Door 6 Edmonton, AB		

**Instructions:**  
Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, and must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

**Instructions:**  
Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiquée(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Delivery required - Livraison exigée 2019-03-31	Delivery offered - Livraison proposée
Supplier Name and Address - Nom et adresse du fournisseur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression) Signature Date	

## **PARTIE 1 – DEMANDE DE SOUMISSIONS**

### **1. Énoncé du besoin**

Cette demande de soumissions et le contrat subséquent sont émis à l'encontre de l'arrangement en matière d'approvisionnement de la série No. E60HN-16ELEC et les termes et modalités en font partie intégrante.

Le fournisseur est invité à soumettre une offre pour tous les articles énumérés à l'annexe "A" ci-jointe.

#### **1.1 Produits équivalents (B3000T)**

Les produits dont la forme, l'ajustage, la fonction et la qualité sont équivalents aux articles spécifiés dans la demande de soumissions seront pris en considération.

#### **1.2 Destination**

La destination est :

1 SVC BN SUP COY MTT  
195 Ave & Rhine Road  
Bldg 236 West End Door 6  
Edmonton, AB

#### **1.3 Exigences de la livraison**

La livraison est demandée au plus tard le **2019-03-31**.

### **2. Présentation des soumissions**

Les soumissions doivent être soumises au plus tard le **2:00PM MDT on 2019-02-04**.

### **3. Dispositions relatives à l'intégrité - déclaration de condamnation à une infraction**

Selon les termes et modalités de l'arrangement en matière d'approvisionnement de la série No. E60HN16ELEC.

### **4. Évaluation des soumissions**

Conformité technique aux exigences présentées ici et à l'annexe «A ».

Conformité technique du (des) produit(s) équivalent(s) proposé(s) (selon les modalités de la clause sur les produits équivalents, B3000T).

Le soumissionnaire doit fournir des prix fermes en dollars canadiens, rendu droits acquittés (destination), avec le frais de transport à destination inclus.

La taxe sur les produits et services (TPS) et/ou la taxe de vente harmonisée (TVH) ne sont pas incluses pour fin d'évaluation.

Le prix total évalué de la soumission est la somme de tous les articles de l'annexe «A».

## **5. Méthode de sélection**

La soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation technique obligatoires pour être déclarée recevable. La recommandation pour l'attribution d'un contrat se fera en fonction de la soumission recevable la plus basse globalement.

## **PARTIE 2 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

### **1. Énoncé du besoin**

L'entrepreneur doit fournir les biens conformément aux exigences énoncées aux présentes et à l'annexe «A» ci-jointe.

### **2. Exigences de la livraison**

La livraison à (destination) au plus tard le **2019-03-31**.

### **3. Dispositions relatives à l'intégrité - déclaration de condamnation à une infraction**

Selon les termes et modalités de l'arrangement en matière d'approvisionnement de la série No. E60HN16ELEC.

### **4. Clauses, conditions uniformisées et conditions générales**

Selon les termes et modalités de l'arrangement en matière d'approvisionnement de la série No. E60HN16ELEC.

### **5. Base de paiement**

Sous réserve de l'exécution satisfaisante pour l'entrepreneur de toutes ses obligations en vertu du présent contrat, l'entrepreneur se verra verser les prix fermes précisés dans le contrat. Prix fermes en dollars canadiens, rendu droits acquittés (destination), avec le frais de transport à destination inclus. Les taxes applicables sont en sus.

## ANNEXE A LISTE D'ÉQUIPEMENT

No de l'article	Description	Quantité	Prix unitaire	Total
1	Protecteur de câbles robuste à cinq canaux	50 CHAQUE	/ CHAQUE	
2	Prise modulaire à un port, 8W8PUTP, T568A, CAT 6, IP5, connexion à clé, noir	200 CHAQUE	/ CHAQUE	
3	Attache autoagrippante, 180 po, 50 lb, pouvant être coupé à la longueur désirée – rouleaux de 15 pi, 7,5 po de large, noir	50 ROLEAU	/ROLEAU	
4	Prise modulaire à un port UTP 8W8P, T568A/B, Cat 6p, IP5, connexion à clé, rouge foncé	200 CHAQUE	/ CHAQUE	
5	Attaches de câble BT31-M0, 11 po, 40 lb, diamètre du faisceau de 3 po, noir, paquet de 1000	1 PAQUET	/ PAQUET	
6	Testeur de qualification CableIQ CIQ-100 avec adaptateur de schéma de câblage, étui souple	2 CHAQUE	/ CHAQUE	
7	Trousse de détecteur de défauts visuel	2 CHAQUE	/ CHAQUE	
8	Ruban électrique en vinyle tous temps Super88, 8,5 mil	20 CHAQUE	/ CHAQUE	
9	Distributeur de numéros à roue avec 10 rouleaux de ruban	4 CHAQUE	/ CHAQUE	
10	Seau à fond en cuir	4 CHAQUE	/ CHAQUE	
11	Ciseaux d'électricien de 5 po avec encoche à dénuder pour fil de calibre 19 et 23, lames dentelées	4 CHAQUE	/ CHAQUE	
12	Transformateur de tension 220-240 V à 110-120 V et 120 V à 220-240 V	2 CHAQUE	/ CHAQUE	
13	Convertisseur de support réseau BSD BL-10C-20, 10/100 Base-T (RJ45)/TX à 100 Base-FX (SC) SM, 20 km	4 CHAQUE	/ CHAQUE	
14	Faisceau de câbles Quiktron 576-130-003, 24 paires toronnées, Cat 6 CM RJ45/RJ45, 10 pi, avec tétines, rouge, Value Series	50 CHAQUE	/ CHAQUE	
15	Faisceau de câbles Quiktron 576-130-003, 24 paires toronnées, Cat 6 CM RJ45/RJ45, 3 pi, avec tétines, rouge, Value Series	50 CHAQUE	/ CHAQUE	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
**W0127-18SM07/A**  
 Client Ref. No. - N° de réf. du client  
**W0127-18SM07**

Amd. No. - N° de la modif.  
  
 File No. - N° du dossier  
**PWU-8-41168**

Buyer ID - Id de l'acheteur  
**PWU 404**  
 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Numéro d'article	Description	Quantité	Prix unitaire	Total
16	Nettoyeur US Conec L 9393 de marque IBC pour connecteurs LC de 1,25 mm	2 CHAQUE	/CHAQUE	
17	Outil de coupe et de pose QTBIX 16A pour raccordement de conducteurs à des connecteurs BIX	2 CHAQUE	/CHAQUE	
18	Outil à impact 10055110 D 814 de Fluke Networks avec lames Eversharp 110	2 CHAQUE	/CHAQUE	
19	Fixation pour attaches de câble ADH, 1,12 po de large, paquets de 100	1 PAQUET	/PAQUET	
20	Connecteurs BIX, 25 paires, étiquettes 4 paires, une entrée une sortie	4 CHAQUE	/CHAQUE	
21	Outil de raccordement rapide pour prises Keyconnect CAT5E et CAT6+	2 CHAQUE	/CHAQUE	
22	Câble solide à usage général C5886.31.01 RG6, CCS, feuille PE +60% AL, tressé, gaine en PVC, noir, 75 ohms	610 KM	/ KM	
23	Connecteur universel RG6 F	100 CHAQUE	/CHAQUE	
24	Boîtier d'équipement Pelican 1400, couleur « OD Green », 13x12x6 po, dimensions intérieures de 12x9x5 po	1 CHAQUE	/CHAQUE	
<b>Prix Total de L'offre</b>				